



September 2020

## Infobrief 2020

### An die Lehrkräfte für das Fach Englisch

über die Fachbetreuung

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

herzlich willkommen im neuen Schuljahr! Hier der aktuelle Infobrief mit einigen Informationen zu Themen und Terminen aus dem Fachreferat Englisch, die ich Sie bitte, an Ihr Fachkollegium weiterzugeben.

Als Erstes möchte ich Ihnen herzlich danken für Ihren Einsatz im vergangenen Schuljahr, Ihre Geduld und Flexibilität, die unzähligen Extras und kreativen Unterrichtslösungen, die unseren Schülerinnen und Schülern in einer unwägbareren Situation nicht nur Halt und Kontinuität geboten haben, sondern ihnen auch einen erfolgreichen Abschluss ermöglichten.

### Jahrgangsstufentest

Der **Jahrgangsstufentest 2020** für Jahrgangsstufe 7 findet statt am

**Mittwoch, 23. September 2020**

Wie im KMS IV.2-BS6402.0/10/5 vom 16.06.2020 mitgeteilt wurde, findet der zentrale Jahrgangsstufentest Englisch im Schuljahr 2020/2021 aufgrund der besonderen Unterrichtssituation der vergangenen Monate **auf freiwilliger Basis** und **ohne Benotung** statt.

Er stellt ein Unterstützungsinstrument zur validen **Dokumentation des Leistungsstandes** dar, um aus den ermittelten Stärken und Schwächen der Schülerinnen und Schüler in den einzelnen Kompetenzbereichen Schlussfolgerungen für die Akzentuierung der Lerninhalte, die weitere Unterrichtsgestaltung sowie Förderangebote zu ziehen. Auch können die Ergebnisse zu **Rückmeldungen über den individuellen Nachholbedarf** an Schülerinnen und Schüler sowie ihre Erziehungsberechtigte genutzt werden.

Im **Prüfungsarchiv** der **Lernplattform mebis** sind nach erfolgtem Log-In für Lehrkräfte alle Aufgaben der vergangenen Jahre in vollständiger Version hinterlegt. Im Rahmen Ihrer unterrichtlichen Tätigkeit sind die Vervielfältigung und Ausgabe dieser Unterlagen an Schülerinnen und Schüler gestattet. Einen persönlichen Zugang zur Lernplattform erhalten Sie beim/bei der mebis-Beauftragten Ihrer Schule.

Im vergangenen Schuljahr ist ein neues Bewertungsschema zum *Guided Writing* in Kraft getreten. Die gültige *Rating Scale* finden Sie im Anhang zum Jahrgangsstufentest sowie inklusive



aller Begleitmaterialien (Q & A, *Genre Descriptions*, *Benchmarking Scripts*, *Feedback Sheet* etc.) auf der Website des ISB unter folgendem Link:

[http://jahgangsstufenarbeiten.isb.bayern.de/schulartspezifisches/leistungserhebungen/jahgangsstufenarbeiten-realschule/englisch/begleitmaterialien\\_guided\\_writing/index.html](http://jahgangsstufenarbeiten.isb.bayern.de/schulartspezifisches/leistungserhebungen/jahgangsstufenarbeiten-realschule/englisch/begleitmaterialien_guided_writing/index.html)

Zur Vorbereitung des *Guided Writing* im Unterricht stehen außerdem im Serviceteil des LehrplanPLUS (Jahrgangsstufe 6 - Schreiben) zwei Unterrichtsbeispiele zur Verfügung: *e-mail* und *travel blog*. Diese enthalten zur Verdeutlichung der neuen Bewertungskriterien auch Checklisten für Schülerinnen und Schüler zum Ankreuzen:

<https://www.lehrplanplus.bayern.de/fachlehrplan/realschule/6/englisch>

Zum Genre *picture-based story* erhalten Sie im Laufe des Schuljahres 2020/21 weitere Informationen im Rahmen der regionalen Fortbildung sowie Unterrichtsmaterial zur Vorbereitung im Serviceteil von LehrplanPLUS.

## Vergleichsarbeiten VERA-8

Zur Einschätzung des Leistungsstands von Schülerinnen und Schülern nach einer Phase des Lernens zuhause haben die Entwicklerinnen und Entwickler der Vergleichsarbeiten VERA-8 am Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen (IQB) kurze Tests auch für das Fach Englisch zusammengestellt unter <https://www.iqb.hu-berlin.de/vera/aufgaben/en1>. Die Aufgaben können dabei helfen, bezogen auf das Erreichen der Bildungsstandards den aktuellen Leistungsstand der Jahrgangsstufe 8 besser einzuschätzen. Da es sich lediglich um Kurztests handelt, liefern die Ergebnisse nur sehr grobe, punktuelle Anhaltspunkte. Die Tests können nach pädagogischem Ermessen auch in den Jahrgangsstufen 7 oder 9 eingesetzt werden und dauern pro Fach nicht länger als 30 Minuten. Eine Benotung der Leistungsergebnisse ist nicht möglich. Es findet auch keine zentrale Auswertung statt, sodass keine Ergebnisse zu übermitteln sind.

Die regulären Vergleichsarbeiten VERA-8 im Fach Englisch finden im Schuljahr 2020/21 voraussichtlich **verpflichtend** am **Mittwoch 03.03.2021** statt. Nähere Informationen finden Sie unter: <http://vergleichsarbeiten.isb-ga.de/index.php?Seite=8591&>.

## Abschlussprüfung

Für das Schuljahr 2020/2021 wurden folgende **Termine zur Abschlussprüfung** festgelegt:

<b>Speaking Test</b>	Montag, 22. März 2021 bis Donnerstag, 25. März 2021
<b>Schriftlicher Teil (Haupttermin)</b>	Freitag, 25. Juni 2021

Zur Vorbereitung im Unterricht können Sie auf das **mebis Prüfungsarchiv** zugreifen, in dem alle Prüfungen der vorangegangenen Jahre (Haupt- und Nachtermin) mit Audiodateien und Lösungsmustern zur Verfügung stehen. Die Vervielfältigung und Ausgabe an Schülerinnen und Schüler ist im Rahmen Ihrer unterrichtlichen Tätigkeit gestattet. Die Unterlagen der Abschlussprüfung



2020 (Haupt- und Nachtermin) werden ca. Anfang Oktober bereitgestellt, eine Verteilung über die Fachmitarbeiterinnen und -mitarbeiter der MB-Dienststellen erfolgt nicht mehr.

Herzlichen Dank für Ihre differenzierten und konstruktiven Rückmeldungen zur Abschlussprüfung incl. *Speaking Test* 2020, die unsere Arbeit am ISB sehr bereichern. Zögern Sie bitte auch weiterhin nicht, Ihre fachlichen Überlegungen wie auch konkrete eigene Ideen und Vorschläge zur Umsetzung mit uns zu teilen.

Vielen Dank an all jene Lehrkräfte, die im letzten Schuljahr Texte und/oder Aufgabenentwürfe eingereicht haben. Ihre Arbeit ist ein wertvoller Beitrag zur Entwicklung der Prüfungen.

### Weiterentwicklung der Abschlussprüfung ab dem Schuljahr 2022/23

Im Zuge der Implementierung des LehrplanPLUS wird zum Schuljahr 2022/23 in einigen Fächern die Abschlussprüfung weiterentwickelt. Informationen über die entsprechenden Anpassungen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen KMS IV.2-BS 6500-5.69 306 vom 09.09.2019. Das Prüfungsformat Englisch wird in seinen Grundzügen erhalten bleiben, da die Aufgabenformate der schriftlichen Abschlussprüfung Englisch den Anforderungen an kompetenzorientierte Leistungserhebung nach LehrplanPLUS entsprechen. Im Bereich des *Speaking Test* ist eine leichte Überarbeitung geplant, über die die Fachschaften rechtzeitig im Rahmen der regionalen Lehrerfortbildung informiert werden.

### Portal „Distanzunterricht Bayern“



Im neuen Portal „Distanzunterricht Bayern“ finden sich Tipps für die Schulorganisation, die Gestaltung des Unterrichts sowie Empfehlungen zum Umgang mit den Lehrplänen unter den im Zuge der Corona-Pandemie veränderten Rahmenbedingungen für das Fach Englisch unter <https://www.distanzunterricht.bayern.de/empfehlungen-fuer-lehrplaene/realschule/englisch/>.

Ausführliche Informationen zu unterstützenden Online-Angeboten sowie zum Einsatz digitaler Medien bietet zudem das mebis-Infoportal.

### LehrplanPLUS

Mit diesem Schuljahr wird LehrplanPLUS für Jahrgangsstufe 8 fortgeführt, hierzu finden Sie im Serviceteil im Laufe des Schuljahres weitere Aufgaben und Unterrichtsbeispiele. Die Materialien stehen als PDF-Datei sowie teilweise im WORD-Format in einer ZIP-Datei zur Verfügung, die Audio-Dateien in MP3. Sie können diese Aufgaben an Ihre Unterrichtsbedürfnisse anpassen.

Informationen zu neu eingestellten Materialien erteilt der Newsletter, die Anmeldung erfolgt unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de/newsletter>.



## Fachliche Beratung, LehrplanPLUS und regionale Fortbildungen

Die Kontaktdaten der für Ihre Schule zuständigen Fachmitarbeiter und Fachmitarbeiterinnen im Schuljahr 2019/20 führt die Website des Bayerischen Realschulnetzes BRN unter „Bezirke – (Bezirk auswählen) – Beratung – Fachmitarbeiter und Fachberater“ (<https://www.realschulebayern.de/bezirke/>).

Die Termine der regionalen Fortbildungen legt die jeweils zuständige MB-Dienststelle fest. Informationen dazu erhalten Sie ebenfalls im bayerischen Realschulnetz bei den MB-Nachrichten.

An dieser Stelle herzlichen Dank an alle Fachmitarbeiterinnen und Fachmitarbeiter sowie an ihre jeweiligen Multiplikatorinnen und Multiplikatoren für ihre wertvolle Beratungstätigkeit und die regionalen Fortbildungen im Rahmen der Implementierung von LehrplanPLUS.

## Internationales Sprachenzertifikat (Cambridge Preliminary English Test)

Im Schuljahr 2020 haben 2.480 Realschüler und Realschülerinnen der Jahrgangsstufe 9 am „**Preliminary English Test**“ (PET) teilgenommen, davon haben mehr als 94% die Prüfung bestanden, 60% davon mit Auszeichnung. Der PET ist ein von der Universität Cambridge erstelltes, international anerkanntes englisches Sprachenzertifikat und entspricht der **Niveaustufe B1** des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen. Bei besonders erfolgreichen Ergebnissen wird eine höhere Niveaustufe attestiert (B2). Diese hervorragende Leistung erbrachten 29% der Absolventen und Absolventinnen. *Congratulations!*

Prüfungstage für den kommenden PET sind die **Samstage, 13. und 20. März 2021**. **Anmeldeschluss ist Mittwoch, 23. Dezember 2020**. Teilnehmen können Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 9 und ggf. 10.

Als Kooperationspartner stehen den bayerischen Realschulen im Schuljahr 2020/2021 das Cambridge-Institut <https://www.cambridge-bayern.de/b1-preliminary-pet/> sowie die anerkannten Prüfungszentren der bayerischen Volkshochschulen in Aschaffenburg, Augsburg und München zur Verfügung. Informationen zu Anmeldung, Kosten und zur Durchführung der Prüfungen können dem KMS IV.2-BS6402.6/4/6 vom 02.09.2020 entnommen werden. Auf der Fachseite Englisch des ISB stehen ebenfalls Informationen bereit: [http://www.isb.bayern.de/realschule/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/sprachzertifikat\\_pet/](http://www.isb.bayern.de/realschule/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/sprachzertifikat_pet/)

Die Teilnahme einzelner Schülerinnen und Schüler ist auch möglich, wenn Ihre eigene Schule nicht als Prüfungszentrum mitwirkt. Die Prüfung wird dann an einer benachbarten Realschule in erreichbarer Entfernung durchgeführt. Hier bitte ich Sie, in Ihren Klassen entsprechend zu informieren und zur Teilnahme anzuregen.



## Weiterbildung, Tagungen, Austauschprogramme

- Das offizielle Fortbildungsangebot für bayerische Lehrkräfte erreichen Sie im Fortbildungsportal FIBS der Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen unter <https://alp.dillingen.de/lehrgangs-suche/>.
- Die Verlage bieten hilfreiche Fortbildungen zu den schulaufsichtlich allgemein zugelassenen Lernmitteln und ihren Materialien an. Über die Eintragung in die Newsletter der Verlagshäuser können Sie sich regelmäßig informieren lassen.
- Die Landestagung des Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen e. V. wurde für das Jahr 2020 aus gegebenen Umständen abgesagt. Aktuelle Informationen können unter <http://gmf-bayern.de/> eingesehen werden.
- Der Lehrstuhl für Didaktik des Englischen an der Universität Augsburg veranstaltet jährlich einen Tag der Englischdidaktik (TED). Termin und Thema für 2021 werden unter <https://www.uni-augsburg.de/de/fakultaet/philhist/professuren/anglistik-amerikanistik/didaktik-des-englischen/> bekannt gegeben.
- Das Deutsch-Amerikanische Institut Nürnberg (DAI) hält Angebote für Schulen in Mittelfranken bereit. Weitere Details unter <https://www.dai-nuernberg.de/kinder-juugend-schule.html>.
- Der Pädagogische Austauschdienst PAD ist als staatliche Einrichtung für den internationalen Austausch und die internationale Zusammenarbeit im Schulbereich tätig. Einen Überblick über das Programm 2020/21 des PAD gibt die Website <https://www.kmk-pad.org/programme.html>.
- Die deutsch-amerikanische Fulbright Kommission bietet in Zusammenarbeit mit dem PAD und der Kultusministerkonferenz KMK deutschen Lehrkräften Vorträge, verschiedene Programme und Stipendien an. Aktuelle Informationen unter <https://www.fulbright.de/programs-for-germans/lehrer-innen>.
- Über das Schulwärts-Programm des Goethe-Instituts können (angehende) Lehrkräfte Praktika im Ausland absolvieren <https://www.goethe.de/de/spr/unt/for/sch.html>. Bewerben können sich Lehramtsstudierende und Lehrkräfte aller Schulformen und Fächerkombinationen.

## Native Speakers in the Classroom

In Kooperation mit dem Pädagogischen Austauschdienst PAD vermittelt Fulbright Germany *Teaching Assistants* an Schulen in Deutschland. Weitere Informationen finden Sie unter: <https://www.fulbright.de/programs-for-u-s-americans/students/program-for-teaching-assistants>.

Europa kommt ins Klassenzimmer mit „Europa macht Schule“. Studierende aus ganz Europa gestalten gemeinsam mit einer Schulklasse ein Projekt zu ihrem Heimatland oder zu einem europäischen Thema. Die Dauer des Projekts kann individuell festgelegt werden, in der Regel beträgt es



ca. 3-5 Unterrichtsstunden in den Monaten Januar bis April. Die Anmeldung erfolgt jeweils im September/Oktober des laufenden Schuljahres über <https://www.europamachtschule.de/>.

Informationen zu den EU-Bildungsprogrammen ErasmusPLUS, eTwinning und COMENIUS erhalten Sie über <http://www.eu-bildungsprogramme.info/>.

Am ISB steht ebenfalls Beratung zur Verfügung, E-Mail: [comenius@isb.bayern.de](mailto:comenius@isb.bayern.de)

## Bundeswettbewerb Fremdsprachen

Informationen zum diesjährigen Bundeswettbewerb Fremdsprachen finden Sie unter <https://www.bundeswettbewerb-fremdsprachen.de/mitmachen>.

Möglichkeiten zur Teilnahme bestehen für Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 8 bis 10 (Kategorien SOLO und SOLO PLUS) sowie für Teams der Jahrgangsstufen 6 bis 10 (TEAM SCHULE).

**Anmeldeschluss ist Dienstag, 6. Oktober 2020**, der Einsendeschluss der Beiträge ist abhängig von der gewählten Kategorie im Januar bzw. Februar 2021.

## Portal „Bilingual Bayern“

Ab Oktober 2020 bietet das neue Portal „Bilingual Bayern“ ([www.bilingual.bayern.de](http://www.bilingual.bayern.de)) Informationen, Termine und Materialien für alle am bilingualen Unterricht Interessierten. Das Portal ist zielgruppenorientiert aufgebaut mit unterschiedlichen Bereichen für Schülerinnen/Schüler und Erziehungsberechtigte, die sich zum Einstieg informieren wollen, für Lehrkräfte, die bilingual unterrichten sowie für Schulen, die die Einrichtung eines Bilingualen Zuges planen.

Der Materialbereich ist als kollektive Austauschplattform konzipiert und soll sich über die Jahre immer weiter anfüllen. Unser Ziel ist es, eine bilinguale Community aufzubauen und damit Kooperation und Austausch unter Lehrkräften Bilingualer Züge gleicher Fächer zu fördern. Wenn Sie bilingualen Unterricht erteilen und Unterrichts- oder Materialideen zur Verfügung stellen wollen, kontaktieren Sie mich gerne oder nehmen über den Link im Portal Kontakt mit unserem Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht“ am ISB auf.

Ihre Rückmeldungen und Anregungen haben im vergangenen Schuljahr immer wieder neue Impulse gegeben. Dafür danke ich Ihnen ausdrücklich und freue mich auf den weiteren Dialog. Sie erreichen mich persönlich unter 089-2170-2666 oder [ariane.sailer@isb.bayern.de](mailto:ariane.sailer@isb.bayern.de).

Ihnen und Ihren Schülerinnen und Schülern ein erfolgreiches Schuljahr 2020/2021!

Mit besten Grüßen

Ariane Sailer, IR  
Referentin für Englisch